

# Standard French

Optional Summer Work

# Non compulsory summer work

- Research 10 French idioms and illustrate each with a picture



Dormir à la belle étoile

As an English speaker you might find yourself *chasing your tail* while trying to get *all your ducks in a row* so you can get *this show on the road*.

French speakers have their own collection of weird expressions that make just as much sense as their English counterparts. Here are a few common ones to stuff in your vocabulary rucksack.

## "Perdre la boule"

- **Literal meaning:** "To lose your ball"
- **What it really means:** To lose your head

## "Ce n'est pas la mer à boire"

- **Literal meaning:** "It's not like you have to drink the ocean"
- **What it really means:** It's not difficult

## "Faire la grasse matinée"

- **Literal meaning:** "To have a fat morning"
- **What it really means:** To sleep in

## "Passer une nuit blanche"

- **Literal meaning:** "To have a white night"
- **What it really means:** To stay up / awake all night (usually on purpose, not because of insomnia)

## "Passer un mauvais quart d'heure"

- **Literal meaning:** "To have a bad quarter of an hour"
- **What it really means:** A short, difficult period in one's life

## "Dormir à la belle étoile"

- **Literal meaning:** "To sleep in the pretty star"
- **What it really means:** To sleep outside

### "Faire boule de neige"

- **Literal meaning:** *"To make like a ball of snow"*
- **What it really means:** To get bigger / more important

### "Faire du chemin / faire son chemin"

- **Literal meaning:** *"To go along the path / to go along your path"*
- **What it really means:** To make progress

### "Mordre la poussière"

- **Literal meaning:** *"To bite the dust"*
- **What it really means:** To suffer a defeat

### "Traîner quelqu'un dans la boue"

- **Literal meaning:** *"To drag someone through the mud"*
- **What it really means:** To dirty someone's reputation

### "Se perdre les chèvres"

- **Literal meaning:** *"To lose your goats"*
- **What it really means:** To forget what you were just saying, or lose your place in a conversation. (This isn't widely used, but there are goats!)

# Higher French

Optional Summer Work

# Bonjour Tristesse, par Françoise Sagan

- <https://www.youtube.com/watch?v=HneZQXROQjg>: écoute 30 minutes du livre (livre audio) et écris un résumé
- Regarde 5 extraits du film de Bonjour Tristesse, et décris chaque scène brièvement